

Arad lakossága ma hittel tesz a Kulturpalotájában a Népi Demokrácia Frontjának győzelme mellett!

JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar cont. apr. Nr. 59352/947.

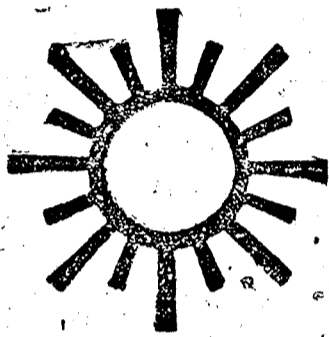
1948 március 26 PÉNTEK
IV. évfolyam, 963 szám

Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petőfi uccsa 1.
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Teohari Georgescu belügyminiszter az ország választóihoz:



Előre, munkára és harcra, hogy március 28 meg hozza a nagy győzelmet!

A Népi Demokrácia Frontjának hívására nemcsak a politikai életben válaszolnak a dolgozók, hanem a termelés fokozásával is

Teohari Georgescu belügyminiszter, a Román Munkáspárt országos elnöke, aki népi demokráciánk vezető személyisége és a szabadságjogok éltető vezérkarának kipróbált harcosa, tegnap rádióbeszédben szólott az ország választóihoz. Elsősorban arról beszélt, hogy

az egész országban millió és millió férfi, nő, munkás, földműves, értelmiségi, kézműiparos, kiskereskedő, ifjak és minden rangú katonák, románok és az együtt élő nemzetiségek fiai készülnek március 28-ikára arra a napra, amikor az új alkotmányt adó Nagy Nemzetgyűlést választja meg az ország.

Nyilvánvaló, — állapította meg, mindenki számára, hogy az állampolgároknak ez a mozgósítása munkára és küzdelemre, különbözik a régi választási hadjáratoktól mikor a polgári-birtokos rendszer választási módszereit megvetéssel és undorral fogadta a lakosság.

Akkor, az akkori rendszer választási ügynökei megfertőzték a városokat és falvakat és korrupcióval, zsarolással vásárolták meg az emberek lelkiismeretét

A Népi Demokrácia Frontja munkára és harcra hívja a népet!

Ezután arról beszélt Teohari Georgescu, hogy a Népi Demokrácia Frontját egészségesen egyesíti mindazt, ami a román fölben mélyen gyökerező, hecsületes és lelkes hazafiasság. Millió és millió szavazásra jogosult állampolgár váltotta ki szavazóigazolványát minden akadály nélkül, mert demokratikus rendszerünk csak a szabadságot ismeri.

Az amerikai és angliai demokrácia feltételeket szab és akadályokat emel a választásokkal kapcsolatban, tehát nyilvánvaló az alapvető különbség a polgári alkotmányok és a Román Népköztársaság alkotmánytervezete között. Népköztársaságunk alkotmánytervezete papíron hirdeti a jogokat, hanem anyagilag biztosítja a jogok gyakorlásának megvalósítását az állampolgárok számára.

és szavazatait. Mindez a múlté, mindezeknek a módszereknek semmi keresnivalójuk Népköztársaságunkban!

— állapította meg a belügyminiszter, — aki ezután kifejtette, hogy a Román Népköztársaságból eltűnt a dolgozók könyörtelen és vad kizsákmányolása, eltávolítottuk a kizsákmányolókat és védnöküket a kiábrándítástól.

Népköztársaságunkban, úgy a közéletben, mint a politikában, új erkölcs született. Világító betűkkel áll az alkotmánytervezetben, hogy a Román Népköztársaságban minden hatalom a néptől ered és a népé és, hogy a nép a hatalmat egyetemleges, egyenlő, közvetlen és titkos szavazójog alapján választott képviselői által gyakorolja.

Országunkban a hatalom azoké, akik városokban és falvakban kezükkel és agyukkal dolgoznak, akik alkotnak munkájukkal és akik az államélet vezetésében való részvételükkel új erkölcsi színvonalat, emelkedett erkölcsi tartalmat teremtenek.

Megállapította a belügyminiszter, hogy a román nép, a munkásnép nagy munkát végez gyárakban, üzemekben, termőföldeken és hivatalokban és hogy elhatározottan, habozás nélkül harcol belső ellenségei, valamint a nemzetközi reakció ellen, amely tervszerűen izzgat háborúra és veszélyezteti a népek szabadságát, függetlenségét.

— A Népi Demokrácia Frontja harcra hívja a népet, — mondotta Teohari Georgescu, — új győzelmekre, új eredményekre az ország újjáépítése érdekében, hogy megakadályozza a külföldi ügynökök aknamunkáját, hogy megerősítse függetlenségét és felvirágoztassa országunkat. A Népi Demokrácia Frontja határozottan harcol azok életszínvonalának emeléseért, akik dolgoznak, hogy megteremtse a feltételeket a szé-

les néptömegek anyagi és politikai helyzetének megjavítására. A nép pedig válaszol a Népi Demokrácia Frontjának hívására.

Ebben a vonatkozásban arról szólt a belügyminiszter, hogy az állampolgárok milliói nemcsak a politikai életben válaszolnak a hívásra, hanem a termelés fokozásával méltatják a választást.

Ennek bizonyítékát szolgáltatotta alapiparunk, a nehézipar, amelynek termelési tervét a nép legjobb fia, Gheorghe Gheorghiu-Dej, az ipari és kereskedelmiügyi minisztérium vezetője állapította meg. A nehézipar nemcsak elérte, de meg is haladta ezt az előírást. Bizonyíték az is, hogy a földművelés, testvéri szövetségben a munkásszótárral és a kormányval, országunkban példátlanul nagy kiterjedésű termőföldet vezetett be,

ami a földműves gazdaságok felvirágozását és a dolgozó földművelés emelkedettebb életszínvonalának biztosítását jelenti. Beszélt a belügyminiszter az önkéntes munkákról, amelyekkel újjáépítik az utakat, iskolákat és középületeket.

Végül beszélt Teohari Georgescu az új közigazgatási reformról, annak nagy fontosságáról, mivel az állampolgárok nagy tömegét vonja be az államügyek vezetésébe, a néptanácsok létesítése révén, amelyek az államhatalom helyi szervei lesznek.

A közigazgatási reform megszüldi a széles néptömegek legyőzhetetlen hatalmát és a dolgozó férfiaknak, nőknek, munkásoknak, földműveseknek, értelmiségieknek megteremti a Román Népköztársaságban a fényesebb jövő feltételeit, s országunkból valóban demokrata, jólétben élő országot teremt, a

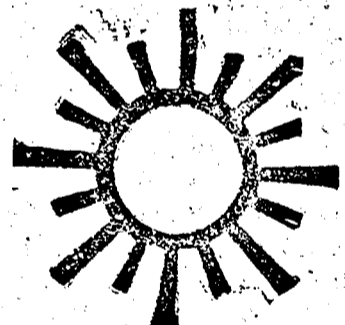
Aradmegye népszámlálási adatai

BUKÁREST. Fővárosi lapok közlik a központi statisztikai intézetnek a legutóbbi népszámlálás adatait alapján készült kimutatását. Eszerint Aradmegye összlakossága 413.368. Ebből román anyanyelvű 279.733, magyar anyanyelvű 82.081, német any-

társadalmi fejlődés útján.

— Előre, munkára és harcra, hogy március huszonnyolcadika meg hozza a román népek a nagy győzelmet! — fejezte be szavait Teohari Georgescu.

Szavazz
az **1-ső**
számu listára



1. Avram Bunacu
2. Ranghet Iosif
3. Belea Miron iun.
4. Cuedan Petru
5. Csákány Béla
6. Geltz Filip
7. Tulucan Lucretia
8. Suciú Teodor
9. Ardelean Ilie
10. Mocuta Petru
11. Czapos Francisc
12. Pálincaş Ioan

nyelvű 34.072, jidis anyanyelvű 2249, más nyelvet beszélők összesen 15.233. Arad város összlakossága 87.291, amiből 45.819 román, 35.326 magyar, 2234 német, 1936 jidis és 1976 más anyanyelvű.



Jól sikerült az ifjúság műsoros délutánja

Az Ifjúsági Világszövetség hetedik keretében magasszínvonalú műsoros előadást rendezett a Romániai Demokratikus Ifjúság Nemzeti Szövetségének aradi szervezete a Kultúrpalota nagytermében. Műsor előtt Merecan Iosif, az Ifjúság Szövetség aradi titkára mondott beszédet, amelyben a március 28-i választás nagy jelentőségét méltatta és azokról az eredményekről beszélt, amelyeket a romániai ifjúság a népi demokrácia szolgálatában elért, majd az ifjúság feladatait emelte ki.

A nagy tetszéssel fogadott beszéd után a gazdag és változatos műsor keretében a pénzügyigazgatóság kitűnő énekkara, a Téba táncsoportja, a CFR főműhely kultúrsoportja, a leánytanoncotthon kiváló műkedvelői szerepeltek látványos táncokkal, hangulatos zene- és énekszámokkal, szavalatokkal, jelszavakkal. A valóban értékes műsor tetszett a közönségnek és végül lelkesen megtapsolták a szereplőket, akik szép teljesítményt nyújtottak.

Ma, csütörtök délután: Mosoly országja

Húsvét vasárnapján az „Eva” Lehár-operettet eleveníti fel a színtársulat

Az aradi színház mai műsorán Lehár gyönyörű nagyoperettje, a „Mosoly országja” szerepel. A főszerepeket Horváth Eta és Ottórk Ferenc éneklék.

Nagypénteken és nagyszombaton páncs előadás.

Lelkesedéssel készül a színtársulat Lehár Ferenc egyik legszebb operettjének, az „Évának” felelevenítésére, amelyre húsvét vasárnapján kerül sor. Éva szerepét Horváth Eta játssza, Pipszi: Közégyi Dusa, Sziaszi: Kiss Elly, Flaubert Oktáv: Jeney, Dagobert: Benkő, Larousse: Kún Dezső, Prunelles: Szabó Andor, Karnagy: Zimmer.

Húsvét vasárnapján az előadások délután 5 órakor és este 8 órakor kezdődnek.

Szimonov-bemutatóra készülnek a román színészek

Az aradi színtársulat román színészei lelkesedéssel készülnek Szimonov kitűnő szovjet író legújabb darabjának bemutatására. A darab címe: „Asa va fi” a főszerepeket a tehetséges Elena Campianu és Zaharia Volbea alakítja. A bemutatás március 30-án lesz. A nagyszerű színű április 1-én és 2-án is színpadra kerül.

A korondi szék elyek sikere Pécskán

A huszonegy tagú korondi székely terek- és táncsoport Magyar Pécskán is vendégszerelt nagy sikerrel. A székelyek műcora előtt Gál László, az MNSz aradi szervezetének titkára és Hajas István, az MNSz aradi szervezete szervezőbizottságának felelőse mondottak tartalmas politikai beszámolókat. A korondi székelyek ősrégi székely daljaikkal, táncukkal, népi fo-

nó és lakodalmis jelenetekkel, szép népi viseletükkel elragadtatták a magyar pécskai közönséget (K. M.)

KULTURDELUTAN A ZSIDÓ ELEMÍ ISKOLABAN. Kitűnően sikerült kulturdelután volt a zsidó elemi iskolában, ahol nagyszerűen összehajított műsor keretében a növendékek a szokott-nál valóban magasabb színvonalú teljesítményt nyújtottak. A műsort Kronovít Mór igazgató vezette be, majd Herzl Magda tartott tartalmas politikai beszámolót. Ezután a növendékek kitűnő zene, ének, tánc, ötletes és időszerű jelenetekkel szórakoztatták a közönséget. Végül Mare Nicolae a tanítók kulturkörének elnöke mondott beszédet és fejtegette ki elismerését.

„OMNIA”-MOZGÓ

Ma: Férjet keresek

Turay Ida, Bilcsi Tivadar, Vaszary Piri, ifj. Latabár Kálmán,

Győződjék meg róla!

Elsőrendű fűzős, melltartót készítő raktári vagy hozott anyagból, alakítások és fűzőruha készítés. Továbbá modell kalapok és a leggon dosabb alakítások modellek után, előnyös, szerény áron.

WEINBERGERNE, Donáth Elza

fűző- és kalapüzletben Arad, Metianu-uca 15

URANIA MA PREMIER!

Kivételes bemutató. Főszerepben:

Rita Hayworth

A texasi táncosnő című filmben
Tex Ritterrel



és szerencse a sorsjátékhoz

2 sorsjegy közül az egyik biztosan nyer; a sorsjegyek 50%-a nyer.

LOTÉRIE DE STAT

SPORT

A veretlen ITA a tavaszi eredmények alapján is első

Az A) ligában az elmúlt héten már a hetedik fordulót játszották és ennek keretében az ITA Temesváron megnyerte a rangadót, legyőzve nagy riválisát, a temesvári vasutasokat. Csak a tavaszi eredmények alapján összehajított táblázaton is az ITA vezet, amely most már egyetlen veretlen csapat a tavaszi meccsek alapján. Ez a táblázat a követ-

ITA	7	5	2	—	30:6	12
CFR Buk.	7	5	—	2	19:9	10
Juventus	7	4	2	1	19:7	10
CFR Tem.	7	5	—	2	18:11	10
Szabadság	7	2	4	1	9:8	8
Ciocanul	7	3	1	3	8:10	7
FC Ploesti	7	3	1	3	10:12	7
RATA	7	3	1	3	13:11	7
CFR Kol.	7	1	5	1	8:8	7
Universitatea	7	2	3	2	11:11	7
CSM Medgyes	7	2	1	4	12:22	5
ASA	7	2	1	4	9:15	5

Jul	7	2	1	4	11:27	?
Dermata	7	2	1	4	9:16	5
Acél (UDR)	7	2	1	4	12:21	5
U. Tric. MAI	7	1	—	6	15:24	2

A bajnokságban résztvevő 16 csapat 10 várost képvisel, miután a fővárosból 5, Kolozsvárról 3 csapat szerepel, míg a hátralévő 8, különböző városokból való. Ha a tavaszi eredmények tekintetében a városok sorrendjét akarjuk megállapítani, a következő sorrendet kapjuk:

1. Arad	12	pont
2. Temesvár	10	pont
3. Nagyvárad	8	pont
4. Ploesti	7	pont
5. Marosvásárhely	7	pont
6. Bukarest	6,8	pont
7. Kolozsvár	6,33	pont
8. Medgyes	5	pont
9. Petrozsény	5	pont
10. Resica	5	pont

Az Unirea került az élre a kerületi bajnokságban

A kerületi bajnokságban vasárnap sok meglepetés volt, köztük az Unirea veresége az Olimpiától. Így az Unirea egyelőre megelőzte az Astra csapatát.

A két csoport eredményei a következők voltak: A) csoport: Patria—Virtutea 2:0, ATE SFP—Unirea Szentanna 2:1, Unirea Arad—Gaiana 3:2, Olimpia—Astra 1:0, Sebisana—Soimii Pankota 2:0, Rovinej AC—Frontiera 2:2. B) csoport: Teba—Reg. 6 Vol. 4:1, Transilvania—Electrica 3:0, Vulturul—Vointa 3:0 (for fait). A két táblázat a következő:

A) csoport:						
Unirea Arad	17	12	3	2	45:18	27
Astra	16	11	3	2	38:16	25
Patria	17	10	4	3	47:19	24
Olimpia	17	10	1	5	38:22	21
Virtutea	15	8	4	3	38:17	20

Tricolor	15	7	2	6	28:21	16
Soimii Pankota	14	6	2	6	37:21	14
Rovinej AC	17	8	2	9	27:44	14
Un. Szt.ama	16	5	2	9	20:35	12
Sebisana	15	5	1	9	23:29	11
Frontiera	16	3	3	10	20:41	9
ATE SFP	17	3	3	11	13:46	9
Gaiana	15	2	—	13	17:62	4

B) csoport:

Vulturul	11	8	2	1	42:12	18
Transilvania	11	7	3	1	48:9	17
Banatul	10	7	1	2	33:16	15
Teba	11	6	2	3	48:13	14
Reg. 6 Vol.	11	4	4	3	37:14	12
Fulgerul	9	4	2	3	20:17	10
Electrica	10	1	—	9	6:64	2
Vointa	11	1	—	10	4:47	2
Progresul	8	1	—	7	5:51	2

Aradmegye lakossága készül a választásra

Munkára lendülnek a dolgozók, a szabadság ütemére dobbannak a szívek

A Front jelöllei tegnap több aradmegyei községet kerestek fel és meggyőződtek arról, hogy

a föld népe a Népi Demokrácia Frontjának 1-es számú listájára, a Nap jelére szavaz

Minden nappal, amivel közelebb jutunk március 28-hoz, a Román Köztársaság Nagy Nemzetgyűlésének választási napjához, egyre megdöbbentőbbül és félreérthetlenebbül magasodik ki a Népi Demokrácia Frontjának győzelmi bizonyossága. A városi körzeti gyűlések után szerda a házról-házra történő propaganda napja volt. Ugyanakkor a Népi Demokrácia Frontjának aradmegyei képviselőjelöltjei újlag bejárták Aradmegye községeit, hogy a személyi kapcsolatok közvetlenségével értesüljenek az egyes vidékek helyi kérdéseiről és ugyanakkor választ adhassanak a falvak népe által feltett kérdésekre. A községek lakossága újlag meggyőződhetett arról a nagy, döntő különbségről, amely a múlt és a jelen választási módszerei között jenn áll. Míg a múltban bognácsgulyással és pálinkával „győzték meg” a reakciós kiváltságok urai a mesterségesen tudatlanságban tartott népet, addig ma a falusiak meggyőződhetnek arról, hogy a nép által választott jelöltek valóban szívükön viselik a nép sorsát. Így például Bunaciu igazságügyminiszter, a Front aradmegyei listavezető képviselőjelöltje, beszélgetés során

nemcsak összegyűjtötte a helyi problémákra vonatkozó adatokat, de igen sok esetben intézkedett, hogy a legégetőbb kérdéseket azonnal intézzék el. A nemzetiségi egyenlőség valóságára igen jellemző az erdőhegyi magyarok iskolakérése, amelynek ügyében a miniszter szintén biztató választ adott. Hasonló gyakorlati eredményekkel járt Cuedan Petre, a Román Munkáspárt aradmegyei titkárának, a Front aradi elnökének. Csákány Béla dr.-nak, az MNSz központi vezetőségi tagjának, valamint Geltz Fülöp, Mocuta Petre és Czapos Ferenc aradi képviselőjelölteknek szerdai falu látogatása is. Mindez eleven erővel bizonyítja, hogy a népi demokrácia új rendszerében a nép által választott képviselő rendeltetése és szerepe is új értelmezést nyer. Még el sem érkeztünk a választás döntő napjához és Arad külvárosai éppúgy, mint Aradmegye falvai, közvetlen, személyes kapcsolatba jutottak jelöltekkel és meggyőződhetek arról, hogy a múlt üres ígéretei helyett a Nap választási győzelme számukra a megvalósulás, anyagi és szellemi emelkedés új világát jelenti.

Erdőhegyen teljes az egyetértés románok és magyarok között

Bunaciu Avram igazságügyminiszter, az aradmegyei Frontlista vezetője és Csákány Béla dr., az MNSz országos bizottságának tagja, megyei körútjuk során az erdőhegyi lakossággal is hosszasan elbeszélgettek.

Ugy a hatóságok vezetői, mint a lakosság beszámolóiban nagy megelégedéssel állapították meg, hogy a román és magyar lakosság között a múlt gyűlölködő légköre teljesen felszámolódott és a két nép egymással szoros kapcsolatban dolgozik az ország újjáépítésén.

Nagy Zoltán erdőhegyi református lelkészrel folytatott beszélgetés során a magyar lakosság lelkipásztora

felvette a kérdést, hogy a magyar lakosság, nagy telek számára való tekintettel, nem kaphat-e Erdőhegy egységes gimnáziumot.

Bunaciu Avram igazságügyminiszter nagy érdeklődéssel hallgatta Nagy Zoltán lelkész érvelését és kijelentette, hogy

a maga részéről a kérelmet indokoltnak tartja és előterjesztést tesz a közoktatásügyi miniszternél a probléma kedvező megoldása érdekében.

Erdőhegy lakossága érthető érdeklődéssel, élénken tárgyalta a miniszter és a magyarság országos vezetőségében tevékenykedő Csákány Béla dr. képviselőjelöltek látogatását.

Készül a falvak népe a március 28-i választásra

A Népi Demokrácia Frontjának aradmegyei képviselőjelöltjei közül Geltz Fülöp, a Román Munkáspárt aradmegyei vezetőségi tagja szerdán az ujaradi járás községeit látogatta meg. A képviselőjelölt különös figyelmet szentelt az agrárreform során földhözjuttatott kolonistáknak, akik éven a tavaszi szántási és vetési munkálatokkal foglalkoztak. Nagy ál-

talánosságban a tavaszi tervben szereplő terület 60 százalékát szántották fel eddig.

Geltz Fülöp, amerre járt, mindenütt elbeszélgetett a lakosokkal, akik elé tárták a helyi különleges problémákat. A választással kapcsolatban a hangulat igen lelkes,

a lakosság nagy többsége megérti a népi demokrácia célkitűzéseit és

azt, hogy az új alkotmánytervezet szentesíti az agrárreformot, amely földet juttatott a földnélkülieknek. Ugy Németságon, mint Kisszentmiklóson, Németkeresztesen és a többi faluban a lakosságnak több mint 98 százaléka kiváltotta szavazóigazolványát.

Az ujaradi járás népe nagy szeretettel fogadta Geltz Fülöpöt, a munkásmozgalom régi harcosát, aki behatóan érdeklődött a helyi kérdések iránt és több fontos ügy elintézése érdekében azonnal intézkedett is.

Nem kétséges, hogy Ujarad és a hozzátartozó községek lakossága egyemberként foglal állást március 28-án a Népi Demokrácia Frontja, a békét, munkát és társadalmi igazságot hirdető Nap jelvénye mellett.

Minden választóigazolványt kiváltottak

Suciu Teodor és Czapos Ferenc képviselőjelöltek a kürtösi járásba utaztak. Utjuk első állomása Tornya, ez a egyes lakosságu mintegy 2000 lélekszámú község, ahol

a román, magyar és szerb lakosság a legnagyobb egyetértésben elgyűlt.

A községházán közölték, hogy a március 28-iki választások iránt a legnagyobb érdeklődés nyilvánul meg, amit az bizonyít a legjobban, hogy

a választási igazolványokat utolsó darabig kiváltották.

A képviselőjelöltek közvetlen kapcsolatba léptek a néppel, beszélgettek a földművesekkel és megállapíthatták, hogy a hangulat nagyszerű:

a tömeg bizik a Népi Demokrácia Frontjának választási győzelmében.

Ugyanez a helyzet Varjason, Nagyiratoson, Kisiratoson, Szentmártonban is. Ezeknek a községeknek a lakossága is, mint az egész országban a legnagyobb lelkesedéssel készül a választásokra.

A választási igazolványokat mindenütt kiváltották.

Erdeklődtek a községekben a vetési helyzetről. A válasz az, hogy a tavaszi vetési munkálatok a legnagyobb leadfellel folynak. Erről maguk is meggyőződhettek a képviselőjelöltek.

Amerre a szem ellát, mindenütt bevetett, megmivolt föld. Alttalban ezeken a területeken nem esett kár az őszi vetésekben.

Varjas lakossága nagy örömmel vette tudomásul, hogy Mácsa helyett Tornyán ezavaz.

A következő állomás: Mácsa. A községháza udvarán nagy embertömeg gyűlt össze. Előbb Czapos Ferenc, majd Suciu Teodor mondott közvetlen hangú rögtönzött beszédet. A tömeg megjelenezte a nép képviselőjelöltjeit, akik végül is Kürtösön keresztül tértek vissza Aradra.

Munkában az ifjuság

Mocuta Petre, a dolgozó ifjuság vezetője, a Népi Demokrácia Frontjának jelöltje Pécskán és Nagylakon látogatta meg a választókat. Mindkét helyen nagy lelkesedéssel fogadták. Mocuta Petre úgy Pécskán, mint Nagylakon érdeklődött a választási ügyek iránt, valamint arról, hogy a szavazók milyen mértékben vették ki választási igazolványaikat. A hivatalos kimutatás szerint

egy Pécskán, mint Nagylakon a lakosság elegendő tét kötelezőségének és a szavazóigazolványokat tegnapig 90 százalékban vették ki.

Mocuta Petre meglátogatta a pécskai vasútépítésnél dolgozó több mint száz tagu „Február 16” nevű ifjusági munkabrigádot, amely állandóan dolgozik a vasútépítésen. A munkabrigád egyik csoportja tegnap a Népi Demokrácia Frontjának tiszteletére reggeli 7 órá helyett

hajnali három órakor állt munkába és déli 1 óráig több mint 150 méter hosszú vonalat épített, amellyel elnyerte a munkabrigád Munkáerdem díszjelét.

Mocuta Petre felután beszédet intézett a brigád tagjaihoz, akiket fegyelmre, fokozottabb munkateljesítményre buzdított, majd hanguloyozta a március 28-iki választás fontosságát.

M. N. Sz.

Az ellenőrző bizottság ülést április hó 1-ére (csütörtök) halasztottuk.

Könyvek nagy kiadású kiadású leszállított áron Jókai, Mikszáth, Eötvös, Molnár Ferenc és egyéb sorozatok olcsón kaphatók **LUBI** könyvüzletben

Tavaszi ruhákat fest, tisztít

gyorsan és pontosan **KNAPP SÁNDOR**

Kelmefestő és vegytisztító vállalat, Arad
Üzlet: Frimu (volt Bratianu)-u. 2-4. — Üzem: Episc. Radu 10

Nagy mennyiségű prima férfi-női és gyermek

„DERMATA”-cipő

kerül elosztásra, D. jegyre is.

„CLARA” cipőüzlet

A R A D, Színházzal szemben

Hatalmas érdeklődés országszerte a lezselebb népi tömegek körében az alkotmányjavaslat iránt

BUKAREST. A Népi Demokrácia Frontjának Központi Nemzeti Bizottságához naponta számtalan levele érkezik az ország minden részéből, amelyekben a legkülönbözőbb társadalmi osztályokhoz tartozó lakosok a Népi Demokrácia Frontja által elkészített és nyilvánosságra hozott alkotmánytervezetre vonatkozó előterjesztéseket, javaslatokat és indítványokat tesznek.

Ez a hatalmas arányú érdeklődés bizonyítja azt a nagy visszhangot, amelyet a népi tömegek körében úgy az alkotmánytervezet, mint az azzal kapcsolatos nyilvános megvitatás keltett. A fővárosi szótó már közli azon állampolgárok névsorának egy részét, akik az alkotmánytervezethez történő hozzászólásokat, javaslatokat, indítványokat tartalmazó leveleket a Népi Demokrácia Frontjának Központi Nemzeti Bizottságához megküldték.

A nők a Napra szavaznak!

A Népi Demokrácia Frontjának hatalmas tábora: a felszabadult, egyenjogú asszonyok, lányok arcvonala

A Nap jelképe a folytonos újjászületés, az örök termékenység szimbóluma. Az ifjú demokrácia kinőtt gyermekeiből és mint egy bűvös jegygyűrűt tekinti a napkorongot, hogy eljegyezze magát az örök előre és felfelé fejlődés jelképével. Most, amikor a népi demokrácia megvalósítja a nép új alkotmányát, az önműködő, új erővel és akarattal felvértezett nők tábora az első sorokban térsz hitvallást a választások alkalmával a szocializmus útján haladó népi demokrácia mellett. Gyárakban, szervezetekben, műhelyekben, irodákban kérdeztük meg az öntudatos nőket: miért választunk mit várunk a választásoktól?

Hodos Klára, az UFDR aradi csoportjának titkára és Erdős Olgával együttműködve, Ilca Marioara megyei női felelős irányításával végzik a női szervezetek munkájának összpontosítását, a „nyilatkozat” helyett munkájuk eredményeiről beszélnek. Nincs az a választási munka: plakát-, jelmondatragasztás és festés, éjszakai szolgálat, gyűlések szervezése és levezetése, jelvények árusítása, felvilágosító falumunka, amelyből a nők ki ne vennék részüket, gyakorlott és fáradhatatlan vezetők irányításával. A székház falain rémekbekészült falujáságokról Tulucan Lucretia képviselőjelöltő már is népszerű, kendős, nagyhomlokú, mély és finommosolyú feje néz szemközt velünk. ITA-gyárbeli munkástársunk, Tulucan Lucretia éppen belép a székházba. Kérdés nélkül is beszél: „A választások... — mondja. — Nem kell az asszonyoknak magyarul tanulni. Aki gyermekkorától a nehéz munkában él, mint én, akinek nyolc és még többórát kényérkereső munkája után az otthoni munkát kellett végeznie látástól-vakulásig, akinek évtizedeken át nem volt vasárnapja, szabadnapja, pihenője, aki szült, táplált, temetett és megérte, hogy az országot jennartó nép fiait vágóhídra hurcolták, az anya, aki éhező gyermekeinek nem tudott táplálékot adni, az szívvel és lélekkel üdvözölte a felszabadulást és öntudatra ébredve a súlyos rablásból, boldogan szavazott a nép soraiból választott vezetőire. Most

büszkén, öntudattal szavaz újra önmaga által választott, érte eredményesen, fáradhatatlanul küzdő vezetőire, hogy alátámassza, megerősítse az önmaga által épített demokráciát”.

Szabó Erzsébet régi, börtönbüntetést szenvedett élharcos, textilgyári munkásnő, egyedül neveli gimnazista leánykáját, szabadidejét a demokráciáért való önkéntes munkára áldozza.

Bizalmat szavazunk a népi demokráciának — mondja — miközben dolgozunk újrain serényen munkálkodnak a munkásszám mellett. Mi, akik harcoltunk, szenvedtünk a demokráciáért, munkánk egyik fontos szakaszát látjuk a választásokban. Mint mináig, úgy most is öntudattal teszünk eleget kötelességünknek gyermekeink jövője érdekében.

Bökös Mária a textilgyári gyermekotthon lelke, éppen a jól felszerelt rakományból lép ki, ahonnan a munkásnők kicsinyének napi kosztjához adta ki az elemet a konyhára. Kékkötényes százeke, barna és fekete fiucskák és lányok rohannak meg a folyosón és ölelik Bökösöt, ahol őrik.

— Miatyuk! — mondja Bökösné az ölébe, vállára boruló kis fejek felett. — Nekünk asszonyoknak mindig harckészen kell állnunk, hiszen róluk van szó!

Hódi Irén a Téba gyár egyik kulturális felelőse és a gyermekotthon egyik vezetője fiatal anya, régi munkásharcos leánya.

— Amit előtünk a demokráciában sok és felelőségteljes harcunkkal, azt nem adjuk ki a kezünk közül! Eredményeinket szavazatainkkal erősítjük meg.

Sárközi Katalin a Téba gyári bizottságának fiatal elnöke az üzemet járja: *A mi asszonyaink és leányaink tudják mi az önmaguk iránti kötelességük. Egyetlen szervezett tömbben szavazunk.*

Kajtor Mária, a régi textilgyári nagy sztrájkok szervezője és Papp néni, az illegális munkásmozgalmak börtönbüntetést és üldözést szenvedett Papp leányok 73 éves, ma is tevékenyen dolgozó, élen járó édesanyja így szólak:

— Amióta a börtönbüntetést és üldözést vállaltuk, amiért magunkat és szeretteinket feláldoztuk, amit vérrel pecsételtünk meg, azt újra és mindig megszavazzuk!

Igy bontakozik ki szavaikból és tevéteikből a választási hadjárat női arcvonala: a felszabadult, egyenjogú asszonyok, lányok arcvonala, amely az összes erők összefogásában olyan nagy tényező. Így látják a nők a Népi Demokrácia Frontjának választási győzelmét, amelyről tudják: a nők jogainak győzelme is. *Ma a Kultúrpalotában a választási nagygyűlésen ott lesznek a dolgozó nők s kinyilatkoztatják akaratukat, ami teljes erejével a választás napján bontakozik majd ki, amikor minden öntudatos nő, leány és asszony az 1-es számú listára, a Népi Demokrácia Frontjának a Nap jelét viselő listájára üti a bélyegzőt!*

PASKERTI ERZSÉBET

Büntetés-kitöltések elhalasztása a mezőgazdasági munkálatok idejére

BUKAREST. Az igazságügyminisztérium körrendeletben utasította a táblai ügyészségeket, hogy a folyamatban lévő mezőgazdasági munkálatokra való tekint-

tettel, a hat hónapot meg nem haladó ítéletek kitöltését elhalaszthatják, ha az elítélt igazolja, hogy földmunkás.

C.F.R.-mozaó Mosóczi-tele

Egy gyönyörű zenés és énekes
olasz film

Igy akarok élni

Husvét hétfőn is kiszolgálhatóak Urvacsorát a református lelkészek

Vásárhelyi János református püspök közölte a parókiákkal, hogy miután a református husvét a választások napjára esik, Urvacsorát a híveknek hétfőn is kiszolgálhatják. Ugyaníven körlevelet küldött Kiss Sándor dr. unitárius püspök a hozzátartozó parókiáknak.

Arday Aladár nagyváradai református püspök is körlevelet küldött a lelkészeknek és közölte, hogy mindazoknak, akik a vasárnapi választás miatt az isten tiszteletén nem jelenhetnek meg, hétfőn, husvét másodnapján szolgálják ki az Urvacsorát, amire különben a zsinati rendelkezések jogot is adnak. Így tehát Aradon a református vallásuk hétfőn is kaphatnak Urvacsorát.

A kiadott számlákat március 31-ig kell bejelenteni

Az egyéni törzslap (fisa individuala) benyújtását, amelyen az 1947-ben beérkezett és kiadott számlákat kell bejelenteni az érdekelteknek, pénzügyminiszteri rendelet írja elő. Az aradi pénzügyigazgatóság felhívja az érdekelteket figyelemre, hogy az egyéni törzslap benyújtási határideje március 31-én lejárt. Ezzel kapcsolatban a BIRAD iroda értesíti az érdekelteket kereskedőket és iparosokat, hogy a szükséges nyomtatványok a BIRAD-nál átvethetők és az őrlelt kiállítására vonatkozólag ugyanott díjtalan felvilágosítást adnak.

Rádióműsor

Csütörtök, március 25.

BUKAREST. 13: Hanglemez. 13.25 Sajtószemle 13.30: Dumitrescu Corbăzenekara. 14: Rádióhírek. 14.30: Magyar nyelvű közvetítés a 48 méteres rövidhullámú állomáson. 18: Különlék a Szovjetunió életéből 18.30: CFR ének. 18.45: Kultúrsemlő. 19: Magyar nyelvű közvetítés az ifjúsághoz. 19.30: Hírek. 19.50: Constantin Damaceanu tábornok előadása: A hadsereg elküldi képviselőit a Nagy Nemzetgyűlésbe. 20: Közvetítés az Ateneul Romanból: A rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 22: Hírek. 22.15: Hírek oroszul. 22.20: Sportjelentések. 22.30: Munkásindulók. 22.45: Román zene. 23: Különlék zene hanglemezeken.

BUDAPEST. 13.15: A vasutasok hangversenyzeneke játszik. 14: Az új magyar egyházi zene. 15.10: Milyen könyveket szeret a szovjet-olvasó. 15.20: A Kultúra hangversenyzeneke. 17: Klarinétverseny zongorakísérettel. 17.30: Gyermekrádió 18: Hírek. 18.30: Duna-völgyi híradó 19: Közvetítés az Operaházból: „Ginca Panna balladája”. Kedély zene. Szünetbe hírek. 23.25: Szórakoztató zene.

A bukaresti rádió Magyar Órájának műsora csütörtökön: Reggel: Hírek, riport. Délben: Hírek, újjáépítési híradó és időjárásjelentés. Este: Ifjúsági óra.

Pénteken: Reggel: Hírek, színes hírek. Délben: Hírek, időjárásjelentés és „A nők tíz percé”. Este: Belpolitikai szemle, dr. Solymos Iván jogi és gazdasági tanácsadója.

Hirdessen a
„Jövő”-ben

A Nemzeti Bank intézkedése a mezőgazdasági hitelek folyósításáról

Elsősorban a földműves hitelintézetek útján kapnak hitelt a kistermelők és állattenyésztők

BUKAREST. A kisbirtokosoknak új számszámokkal és a beruházásokhoz szükséges hitelekkel történő ellátásával kapcsolatban a Nemzeti Bank már korábban intézkedett és a hitelintézetek számára most utasításokat adott.

Az INCOOP támogatja anyagi lag a mezőgazdasági, szőlészeti gyümölcs- és zöldségtermelési, valamint állattenyésztési szövetkezeteket, amelyek kérvényeikkel közvetlen az INCOOP-hoz fordulnak. Az öt hektárig terjedő földbirtokkal és 3 hektárig terjedő szőlővel, vagy gyümölcsösrel rendelkező termelők kérvényeikkel ahhoz a népbankhoz fordulnak, amelyek körzetében birtokuk van.

A „Creditul National Agricol” — Ilfov megye kivételével — kölcsönöket nyújthat 5 hektáron felüli földbirtok, 3 hektáron felüli szőlő és gyümölcsös, 1 hektáron felüli konyhakertészeti tulajdonosainak, rizstermelőknek, állattenyésztőknek stb.

A „Creditul Funciar Agricol” hiteleket nyújthat rizstermelőknek, állattenyésztőknek, hizlaldáknak stb.

Kereskedelmi bankok is végezhetnek hasonló műveleteket, de csak az esetben, ha a hitelt kérvényező

birtokának területi körzetén nincs a fenti hitelintézetek valamelyikének fiókintézete.

Felhívjuk a hitelgénylők figyelmét, hogy mindenki csak egyetlen birtoka körzetében lévő hitelintézet

tel dolgozhat. Ha valakinek különböző megyékben több birtoka volna, úgy forduljon közvetlen a „Creditul National Agricol”-nak abban a megyében lévő intézetéhez, ahol lakhellyel bír.

Az aradi volt politikai bebörtönzöttek és internáltak felhívása

Aradváros és a megye lakosságához

Mi, volt bebörtönzöttek és internáltak, akik éreztük a múlt rezsimeinek terrorját, a börtönök és lágerrek nyomorúságait, csupán azért, mert harcoltunk a dolgozókért, a jobb életért, a népek egyetértéséért, a békéért, a demokráciáért, mi, akik a legjobban tudjuk értékelni a demokrácia eddigi eredményeit, elsősorban a szabadságot, emlékezve azokra a mártirokra, akik sorainkból hullottak el ezekért az eszmékért, felhívjuk a város és megye minden becsületes polgárát, hogy velünk együtt támogassa a Népi Demokrácia Frontjának 1-es számú listáját, amelynek jele a Nap és programja a béke, demokrácia és haladás.

Mártírjaink, a román nép legjobb fiai köteleznek bennünket a további harcra, mert méltóknak kell lennünk az ő áldozataikhoz és a célhoz, amelyért meghaltak.

Jöjjetek velünk, szavazzatok az 1-es számú listára, amelynek győzelme meghozza az új alkotmányt. Ez az új alkotmány olyan jogokat biztosít minden fizikai és szellemi dolgozónak, olyan egyenlőséget ad az ország minden polgárának, hogy nyugodtan nézhet a jövő elé.

Teljesítsük kötelességünket a választás napján!

Szavazzunk mindannyian az 1-es számú listára, szavazzunk a Nap jelére!

FAUR GYÖRGY, elnök

Aradváros és a megye lakosságához

Jöjjetek velünk, szavazzatok az 1-es számú listára, amelynek győzelme meghozza az új alkotmányt. Ez az új alkotmány olyan jogokat biztosít minden fizikai és szellemi dolgozónak, olyan egyenlőséget ad az ország minden polgárának, hogy nyugodtan nézhet a jövő elé.

Teljesítsük kötelességünket a választás napján!

Szavazzunk mindannyian az 1-es számú listára, szavazzunk a Nap jelére!

ADAM SIMION, titkár

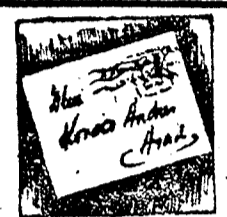
Választásra

Önsorsod van ráírva
A szavazó lapra,
Ha boldog jövőt akarsz:
Hát szavazz a Napra!

Nagy temetés készül:
A múltat temetik.
Életnek magjával,
Sírhintjét bevetik.

Életmagból halász,
Napsugártól érik...
Erre szavazz testvér,
Sorsod ezzel méri.

Traica János



Belföldi nyomposta

BUKAREST. A munkaügyi minisztérium közli, hogy ma, március 25-én, gyümölcsösoltó boldogasszony napján, mintán nem hivatalos ünneppé, a kereskedelmi és iparvállalatok rendszeresen dolgoznak.

A fővárosi tudományegyetem munkáival kívánja megünnepelni március huszonegyedikét, a választások napját és ezért versenyekre hívta fel az ország diákjait a szakmai képesítés színvonalának emelésére. A felhívásnak máris fogantja volt és Bukarestben számos főiskola rendez ilyen versenyeket. Ugyancsak a fővárosban 1200 diák útmutató végzett és végez felvilágosító munkát és országsszerte 200 gyűlésen vitatták meg a Népi Demokrácia Frontjának felhívását és az alkotmánytervezetet.

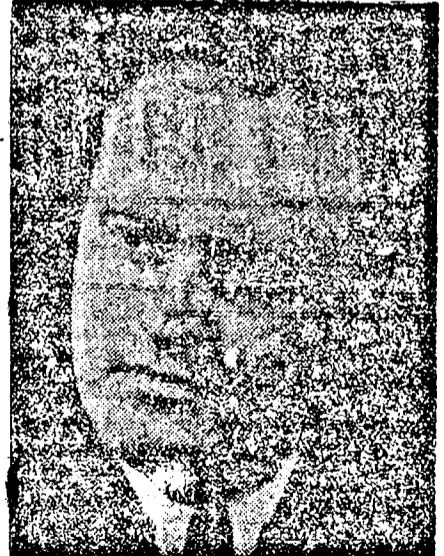
A Hivatalos Lap március 25-i számában megjelent rendelkezés értelmében az összes egészségügyi intézmények, menhelyek stb., amelyek a nemzetnevelésügyi minisztériumhoz tartoztak, teljes leltárjukkal együtt az egészségügyminisztérium hatáskörébe mennek át.

— AZ ELENA GHIBA BIRTA LEANYGIMNAZIUM ISKOLABIZOTT-SAGA közli a szülőkkel, hogy a legközelebbi időben belüli kötelesek bemutatni az adóhivatal által kiállított bizonylatot, vagy a vállalatok által kiállított bizonylatot jövedelmükről. Ezeknek a bizonylatoknak benyújtása azért szükséges, hogy a nemzetnevelésügyi minisztérium 32.769—1948 számú rendelete alapján a tandíjakat megállapíthassák. A kért bizonylatok benyújtási határideje: április 2.

— KISHITELBANK KÖZGYŰLESE 25-én csütörtök délután 4 órakor a zsidó elemi iskola nagytermében.

NEKED IS tudnod kell polgártárs, miért szavazol március 28-án

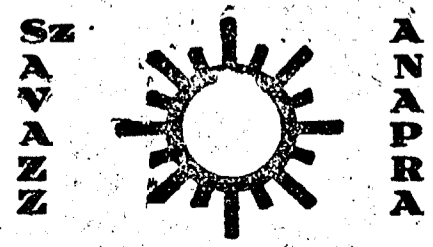
Jöjjetek tehát ma, március 25-én, csütörtök d. u. 5 órakor a Kulturpalotába



Összehívott nagy népgyűlésre,
hogy meghallgassuk
Bunaciu Avram,
igazságügyminisztert,
Ardelean Iliet, Suciu Teodort
és dr. Csákány Bélát,
a Népi Demokrácia Frontjának
képviselőjelöltjeit



Bunaciu Avram
igazságügyminiszter,
Román Munkáspárt Központi
Bizottságának helyettes tagja



Csákány Béla dr.,
ügyvéd,
a Magyar Népi Szövetség
országos vezetőségének tagja

CORSO ARAD
Tel. 23-64
Előadások: 3, 4.30, 6, és
7.30 órakor

Stan és Bran

legkacagtatóbb és legújabb
filmje:
Csempészek

Luca Vasile:

Harcos együttérzésünket nyilvánítjuk a fasizmus feltámadása ellen fegyverrel küzdő népek iránt

A Népi Demokrácia Frontja főtitkárának beszéde a Világifjúság Hetének megnyitása alkalmával

BUKAREST. A Világifjúság Hetének ünneplése során a bukaresti nagygyűlésen Luca Vasile pénzügyminiszter, a Román Munkáspárt titkára és a Népi Demokrata Arcvonal Nemzeti Tanácsának főtitkára is felszólalt, aki a következő nagyfőtasságú megállapításokat tette:

— Ugy ünneplhetjük kellőképpen eddig elért eredményeinket, — mondta többek közt Vasile Luca — ha

harcos együttérzésünket nyilvánítjuk azon népek iránt, amelyek fegyverrel a kézben küzdenek a fasizmus feltámadását és a demokratikus fejlődés megakadályozását óhajtó és e célból szolgálatában álló reakció ellen. A Világifjúság Hetének egyben ama harcossal álláspontra kell állítsuk, amely megerősíti a népek közötti nemzetközi szolidaritást, valamint a törhetetlen együttérzést ama ifjúsá-

gal, amely fegyverrel a kézben harcol a szabadságért és békéért az imperializmus ellen. Az ifjúság egysége új lendületet teremt, harcban és munkában egyaránt, hogy megerősödött Népköztársaságunk a Béke megvédésének egyik alappillére és az imperialistaellenes demokrata tábor jellegvérra legyen, amely tábor élén e tábor leghatalmasabb erőtelnyezője, a Szovjetunió áll.

Különös tekintettel a mezőgazdákra!

Leszállították a különböző kölcsönök kamatait

A gazdasági újjáépítés és a pénzügyi és megvalósításának ügyét intéző bizottság fontos határozata

A gazdasági újjáépítés és a pénzügyi megvalósításra alakult bizottság ülésezett és a következő határozatokat hozták:

1. A Nemzeti Bank kamatlabát a következő módon csökkentik: a) Rendes hitelkeret kamatját 7 százalékról 5 százalékra. b) A mezőgazdasági kölcsönök kamatját 5 és 6 százalékról 3 százalékra. c) A Bombakárosultak Szövetsége útján adott, az állami autonóm intézeteknek nyújtott hiteleknek és az államil való hitelügyleteknél 5 és 6 százalékról 4 százalékra. A Nemzeti Bank lombárd-illetékét 8 százalékról 6 százalékra szállították le.

2. A bankok és hitelintézetek a Nemzeti Bank leszámítolási illetékén felül a következőket számíthatják fel: Évi 5 százalékos kamat és 2 százalékos (az eddig felszámított 4 és 5 százalékos helyett) a biztosítások ellenőrzése és kezelése címén.

3. A rendes, vagy folyószámla nyitási szerződések adóját a következőképpen csökkentették: 1 százalékról 0.50 százalékra, amikor ezeket a szerződéseket kézzizáloggal biztosítják és 2 százalékról 1 százalékra, ha ezeket a költségeket jelzáloggal szavatolják.

4. A gyárosok által kibocsátott váltóúrlapok helyegilletékét 50 százalékkal csökkentették.

A bírósági helyegilletéket és sürgőségi illetékeket a kölcsönszerződések után ugyancsak 50 százalékkal leszállították. Az így felváltott hitelek kamatlabát és illetékeit csaknem felére csökkentették annak, amit a jelen rendeletig kellett fizetni.

5. A miniszterközi bizottság megbízta a Nemzeti Bankot, hogy legrovidebb időn belül az ország egész területén falvak és megyei városokra kiterjedő hatáskörrel kirendeltséget létesítsen. A Román Nemzeti

Bank ezeken a kirendeltségeken keresztül közvetlenül nagyobb formálítások nélkül és érezhetően csökkentett kamatlábbal folyósít hiteleket. Ez a kamatláb még azoknál a közvetítő bankok által nyújtott kölcsönök kamatjainál is kisebb, amelyeket a bankok a jelen rendeletben foglalt rendelkezések alapján számíthatnak. A kirendeltségeknek ez

a hálózata a falusiak számára olcsó hitelek igénybevételét teszi lehetővé, míg azok számára, akik az érvényben lévő törvények és rendelkezések értelmében megtakarított összegeiket előnyös feltételek mellett kívánják gyümölcöztetni, ezzel minden bizalmat megérdemlő bank szervezeteket hocsátanak rendelkezésére.

Megszökött a hat évre elítélt aradi főmérnök és a hat hónapra elítélt gyógyszerésznő

Mindkettőjük kézrekerítésére erélyes nyomozást kezdett a rendőrség

Az aradi törvényszék népbírósága, mint jelentették, hétfőn 6 évi börtönbüntetésre ítélte Vlad Traian volt városi főmérnököt és 6 hónapi fogsággal sújtotta Jiga Maria aradi gyógyszerésznőt és mindkét ügyben elrendelte az azonnali letartóztatást, minthogy a törvény rendelkezései szerint, a szabotázs ügyekben hetet három hónapon felüli ítéletek végrehajtását nem lehet elhalasztani. Le is tartóztatták volna mindkét elítéltet azonnal, de

a tárgyalás után és az ítéletelhirdetés előtt, úgy Jiga Maria, mint Vlad Traian eltávoztak a törvényszék épületéből.

Mivel tegnap estig egyikük sem jelentkezett önként a bíróságon büntetése letöltése végett, a Népbíróság elnöke, Precup táblabíró, letartóztatási parancsot küldött a rendőrséghez, a két elítélt azonnali felkutatásáról és előállításáról.

A letartóztatási parancs után a rendőrség bünyügyi osztályának közgei nyomomban megjelentek Vlad Traian Clossa utca 7 szám alatti lakásán, azonban a volt főmérnököt nem találták otthon.

Vlad Traian felesége azt mondta, hogy férje Bukarestbe utazott.

Jiga Maria gyógyszerésznőt Marasesti (Kossuth) uccán lakásán szintén hiába kereste a rendőrség. A hat hónapra elítélt gyógyszerésznő ismeretlen helyen tartózkodik.

Mindkettőjük ellen körözölevelet bocsátottak ki és kézrekerítésükre megindult az erélyes nyomozás.

A skandináv szociáldemokrata pártok az USA-imperializmus szolgálatába szegődtek

STOCKHOLM. A Svéd Kommunista Párt főtitkára nyíltan vádat emelt a svéd-norvég és dán Szociáldemokrata Pártok ellen, azoknak kommunistaellenes magatartása miatt. A Svéd Kommunista Párt főtitkára rámutat arra, hogy ezeknek az országoknak Szociáldemokrata Pártjai magatartásukkal az ameri-

350.000 szénbányász sztrájkol az Egyesült Államokban

WASHINGTON. Az északamerikai szénbányászok sztrájkja tovább tart. Már több mint háromszázötvenezer munkás sztrájkol. A szénbányász szakszervezet visszautasította a kormány követelését, hogy szüntessék be a sztrájkot, még mielőtt anyagi és politikai természetű követeléseiket teljesítették volna. Az északamerikai szénbányászok folytatják a sztrájkot, a kormány terrorja ellenére is.

— Házasság. Waldner Gusztáv és Rosenfeld Sára f. hó 26-án péntek délután fél 3 órakor az ort. zsidó templomban házasságot kötnek. Minden külön értesítés helyett.

Husvételi meglepetés.

Ismét kaphatók a messze földön is ismert küllői borok és kitűnő gyümölcsnálnak. Erdélyi fölerakat: Arad. I. Calvin ucca 50. Telefon 25-12

Keréknár ou nik VERES-nél

Köztársaság utca 9. szám
Tel.: 297-5.

AGITOT-MUSOR

márc. 25 Mosonyországa
csütörtök Lehár operett
órákor

Szombat Ali Baba
márc. 27 a bukaresti Birlic-
3 órákor társulat vendégj.

Jegyek kizárólag az „Agitot” színházi ügynökségnél. Köztársaság-utca 19. Telefon 18-17 kaphatók.

ARO Előadások 3, 5, 7, 9 órákor

Csütörtökön megkezdjük a nagy Husvételi műsort Szilágyi Szabó Eszter, Uray, Latabár, Csontos, Greguss

Mária 2 éjszakája

Ma utoljára A halálvolgy lovasai

kai imperializmus céljait szolgálják. A jobboldali szociálistáknak manőverei arra irányulnak, hogy be folyást gyakoroljanak a svéd kormányra a Marshall-terv elfogadásával kapcsolatban, amely tervek súlyos veszélyt jelent Svédországra függetlenségére és szuverenitására.

Kijelölték Arad választási körzetének szavazatszedő bizottságait

Bapciu Alexandru dr., az aradi törvényszék főelnöke, mint a választási iroda vezetője, a vasárnapi választáson kijelölte a szavazó körzetek szavazatszedő bizottságait. A bizottságok elnökei ezúttal első ízben nem törvényszéki bírák, hanem főleg népbírák, a titkárok pedig a jegyzői karnak tagjai, tanítók és tisztviselők. A szavazatszedő bizottságok vezetői különben a következők:

Első választási körzet, amely a városházán működik. Elnök: Nini Gheorghe népbíró, titkár: Putici Virgil törvényszéki jegyző. **Második választási körzet** (Iosif Vulcan uccai iskola). Elnök: Pisia Theodor népbíró, titkár: Pancotan Gheorghe törvényszéki jegyző. **Harmadik választási körzet** (Baritiu uccai elemi iskola). Elnök: Pop Ioan népbíró, titkár: Neta Pavel jegyző. **Negyedik választási körzet** (Gr. Alexandrescu uccai óvoda). Elnök: Petras János népbíró, titkár: Mezei György jegyző. **Ötödik választási körzet** (Luptei téri elemi iskola). Elnök: Manzat Aurel népbíró, titkár: Sirian Ioan jegyző. **Hatodik választási körzet** (Lae Barna uccai elemi iskola). Elnök: Stefanescu Ioan tanító, titkár: Barnut Theodor prefekturális tisztviselő. **Hetedik választási körzet** (Numa Pompiliu uccai óvoda). Elnök: Triff Aron népbíró, titkár: Bala Marin tanító. **Nyolcadik választási körzet** (Mihai Viteazul téri kereskedelmi leányiskola). Elnök: Drecin Petru népbíró, titkár: Chisn Augustin törvényszéki jegyző. **Kilencedik választási körzet** (Stefan cel Mare téri elemi iskola). Elnök: Fábri József népbíró, titkár: Adamovici Dusan törvényszéki jegyző. **Tizedik választási körzet** (újmiklakai elemi iskola). Elnök: Suciu Vasile tanár, titkár: Crismileanu Ernestina prefekturális tisztviselő. **Tizenegyetik választási körzet** (miklakai előjárósági épület). Elnök: Redis Gheorghe tanító, titkár: Chisu Eugenia törvényszéki tisztviselő. **Tizenkettedik választási körzet** (Mosózi-telepi 27-es elemi iskola). Elnök: Sbarcea Ioan népbíró, titkár: Pop Alexandru törvényszéki jegyző. **Tizenharmadik választási körzet** (Pocutlui uccai elemi iskola). Elnök: Beleuta Petru népbíró, titkár: Pop Gavril jegyző. **Tizennegyedik választási körzet** (gáji előjárósági épület). Elnök: Zahoiu Florea tanító, titkár: Popa Victor jegyző. **Tizenötödik választási körzet** (buzsáki elemi iskola). Elnök: Blagaila Ambrosia tanító, titkár: Sacui Ioan jegyző. **Tizenhatodik választási körzet** (ségi ötös számú elemi iskola). Elnök: Sevicu Sava népbíró, titkár: Cristoloveanu Dumitru jegyző. **Tizenhetedik vá-**

lasztási körzet (zsigmondházi előjárósági épület). Elnök: Dán Gheorghe, titkár: Balamat Traian. **Tizennyolcadik választási körzet** (Teba gyárban). Elnök: Acsay Rozália tanítónő, titkár: Varjas Adél tisztviselő. **Tizenkilencedik választási körzet** (villanygyárban). Elnök: Nichici Milivoi népbíró, titkár: Eibl

Agoston tanár. **Huszdik választási körzet** (CFR fűtőházban). Elnök: Ilica Dumitru népbíró, titkár: Buca Nicolae jegyző. **Huszonegyedik választási körzet** (Stefan cel Mare téri 165 CFR igazgatóság épülete). Elnök: Tirsin Dusan népbíró, titkár: Falteanu Cornel. **Huszonkettődik választási körzet** (CFR főmü-

hely). Elnök: Moltescu Ioan államügyész, titkár: Békési István gazdasági tanár. **Huszonharmadik választási körzet** (az Astra gyárban). Elnök: Morariu Grigor népbíró, titkár: Martin Ioan prefekturális tisztviselő. **Huszonnegyedik választási körzet** (ITA gyárban). Elnök: Matcau Zaharie népbíró, titkár: Plav Lucia jegyző. **Huszonötödik választási körzet** (ITA gyárban). Elnök: Barbu Iosif, titkár: Galea Nicolae jegyző. **Huszonhatodik választási körzet** (az Indagrara gyárban). Elnök: Crisan Mihai népbíró, titkár: Bacila Florea prefekturális tisztviselő.

Az amerikai imperializmus szolgálatában a Vatikán beavatkozott az olasz választási küzdelemben

ROMA. Az olasz választási hadjárattal kapcsolatosan vatikáni körök beavatkoznak a politikai küzdelemben a jobboldali pártok javára, a népi erők ellen.

Annak ellenére, hogy az olasz alkotmány megtiltja az egyház beavatkozását a politikai harcokba, Tizzeno Eugenio kardinális pástori leletet bocsátott ki, amelyben súlyos erkölcsi és vallási szankciókat helyez kilátásba azokkal a hívőkkel szemben, akik a népi demokratikus front-hoz tartoznak. A kardinális az-

zal fenyegetőzik, hogy kiközösítik az egyházból azokat, akik a Népi Demokratikus Arcvonalra szavaznak és az egyház nem kereszteli meg újszülötteiket.

MOSZKVA. Az Uj Idők című szovjet folyóirat foglalkozik az olaszországi választási hadjárattal és megállapítja, hogy állandóan több jel mutat arra, miszerint az északamerikaiak beavatkoznak a választási kampányba.

De Gasperi kormánya és a Keresztény Demokrata Pártba tömörült reakció nagyon jól tudja,

hogy uralmát már csak az erőszak tarthatja fenn, a népi erők erősödése következtében.

A francia hírszolgálat jelenti Rómából: Mindjobban tartja magát az a hír, hogy az április 20-i választásokat az olasz De Gasperi kormány elhalasztja. Ezzel kapcsolatosan olasz kormánykörök igen óvatosan nyilatkoznak és kijelentették, hogy az elhalasztás kérdése nem került szóba, erre csak akkor kerülhet sor, ha előre nem látott események a választások elhalasztását szükségesé teszik.

Kitünő a vetéshelyzet

BUKAREST. A földművelésügyi minisztérium közlése szerint az őszi vetések állása jó. A tavaszi vetések menete szintén jó: az elmúlt hét folyamán 132.292 hektárt vetettek be.

— Ügyeletes gyógyszerárak: Csütörtök: Kálmán (Avram Iancu-tér), Salvator (Köztársaság útja, a ligetnél), Keszenbaum (gyermekkorháznál).

Testvérek!

Néhány nap választás el 1948. március 28-ikának ünnepnapjától, amikor az urnák előtt kell mindenkinek újra hitet tennie arról, hogy a haladás, vagy az elmaradottság mellett áll-e?

Az ország magyarsága eddig határozottan a haladás mellé állott. Tette ezt tudatosan azért, mert az elnyomatás a társadalmi elnyomással együtt jár. Így azt is tudta, hogy nemzetiségi egyenjogúság csak oly társadalmi rendszerben valósítható meg, amelyben a társadalmi igazságtevés kiküszöbölte a kizsákmányoló erőket.

Ezért lépett kezdetül fogva szoros szövetségre a román demokrácia következetesen demokratikus erőivel, élükön a munkásosztállyal, s annak élcsapatával.

A szövetséget demokratikus erők a haladás ellenségeivel vívott szakadatlan küzdelemben mind újabb jogokat vívtak ki a széles néprétegek számára. Amilyen mértékben szélesedtek ki általában, a dolgozó nép jogai, olyan mértékben izmosodott, terebélyesedett ki jogegyenlőségünk. Amilyen mértékben haladtunk előre a népi demokrácia útján, olyan mértékben tűntek el az átkos múlt nyomai. Amilyen mértékben leszámoltunk a nemzetközi imperializmus hazai ügynökeivel, a minden haladással szembeálló reakciókkal, olyan mértékben szilárdult meg népi demokráciánk, s olyan mértékben vált vitathatatlanra egyenjogúságunk.

Jogtalan emberekből, teljes jogú állampolgárrá lettünk. A katonaságnál többé nem képezünk megaltított külön csoportot, hanem fiaink a román néphadsereg öntudatos, becsült tagjai. Gyermekünk anyanyelvükön tanulnak minden iskolában. Egyetemünk új, haladózsellemű értelmiséget nevel számunkra. Sajtónk szabad, a gazdasági elnyomás halog terrorját mint szörnyű emléket régen elfelejtettük.

Március 28 ezt a kérdést teszi elénk: akarjuk-e, hogy ezen az úton tovább menjünk előre, vagy vissza akarunk zuhanni az elnyom és korszakába? Akarjuk-e, hogy a népi győztesek, vagy a háborús uszítók zavarteltésére akarunk új lehetőséget nyújtani? Akarjuk-e, hogy népi államunk az eddigi eredményeket biztosító, s a további fejlődés lehetőségét feltáró új alkotmányt kapjon, vagy nem?

Nem kétséges, hogy Aradváros és a megye magyarsága egyemberként követi a Magyar Népi Szövetség szavát: s a Népi Demokrácia Frontjában tömörült népi erők 1-es számú, az életet adó Nap jelével állított listájára szavaz.

A választáson olyan néphépviselőket állítunk az ország élére, amely a haladás szilárd biztosítója. Ez megszavazza majd az új alkotmányt s ennek alapján azokat az új törvényeket, amelyek szentesítik a társadalmi igazságosság és nemzetiségi egyenjogúság maradéktalan megvalósítását.

A magyarság minden rétege összességében és egyénileg is érdekelve van ebben. Az elsősorban érdekelt munkásosztályon kívül földművességünk, kiskereskedő, kisiparos rétegünk minden érdeke a haladás-hoz, a demokratikus erők győzelméhez fűződik. De most különösképpen ki szeretnénk hangsúlyozni azt, hogy értelmiségünk számára is korlátlan munkateret nyújt népi demokráciánk. A megbukott kizsákmányoló társadalmi rendszer az értelmiségit is kizsákmányolta. Gerincét megtörte, vagy meghajlítva, tudását a nép ellen használta ki. Most jött el az alkalom arra, hogy értelmiségi rétegünk a múlt sok tévelygését belátva, tudását, képességeit maradéktalanul a széles néprétegek szolgálatába állíthassa, s ezzel a maga számára is az eddigieknél lényegesen jobb, emberibb életfeltételeket teremtsen.

Szavazzunk tehát mindnyájan az 1-es számú, a Nap jelzésű listára!

Éljen a Népi Demokrácia Frontjának győzelme!

Éljen a Román Népköztársaság!

Dr. CSAKÁNY BELA

FORUM-MOZGO

Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor.
Ma, bemutató!

Rendkívüli film a húsvéti ünnepekre! Az új német filmgyártás sikerült alkotása!

Bűnözők vannak közöttünk

Hildegard Knef,
Elly Burgner

Két hadifogoly-szállítmány érkezett haza a Szovjetunióból

és újabb szállítmányok érkezését várják

BUKAREST. Két nap leforgása alatt két újabb hadifogolyszállítmány érkezett haza a Szovjetunióból és az elkövetkező napokban újabb hadifogolyszállítmányok érkezését jelezték.

A Szovjetunióból hazaérkező hadifoglyokat Coliu tábornok, a hadügyminisztérium vezértitkára fogadta a helyi közigazgatási és politikai hatóságok képviselői társaságában. A hadifoglyok megérkezése alkalmából a jelenlévők lelkesen tüntettek a román-szovjet barátság mellett. A hazaérkezett hadifoglyokat a hatóságok illetőségi helyeikre irányították.

Román egyetemi tanárok tiltakozása Joliot Curie asszony letartóztatása ellen

BUKAREST. A Román Népköztársaság egyetemi tanárai tiltakozó iratot írtak alá, amelyben megbélyegzik Irene Joliot Curie letartóztatását. A Román Népköztársaság egyetemi tanárai szólóiratukról biztosítják az Egyesült Államokban letartóztatott nagy tudóst és a demokrácia nagy harcosát, elítélve az amerikai háborús hisztériát. A tiltakozó iratot Iorgu Iordana, C. Daicovici, Al. Rosetti, Miron Niculescu, Petre Constantinescu-Iasi és C. Balmus professzorokkal az élén százan írták alá.

— SZAPPANT ADNAK AZ E JELZÉSÜ ELELMISZERJEGYEKRE IS. A megyei gazdasági hivatal közli, hogy az „E” jelzésű élelmiszerjegy tulajdonosok 250 gram mosószappant kaphatnak a márciusi jegyre, mivel elegendő szappan áll rendelkezésre. A kiosztás annál az elosztó központra történik, ahová az illeték beiratkoztak.

— **Közzönetnyilvánítás.** Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejtethetetlen dráva halottunk Matekovits László, kádarmester temetésén résztvettek, síriára virágot helyeztek és részvételiükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Matekovits család.

— **KÜLÖNBOZETI VIZSGÁK.** A nemzetnevelési minisztérium rendelkezése szerint a hét osztályos elemi iskolai végzettség és az egységes gimnázium harmadik osztálya közötti különbozeti és egyenértékességi vizsgákat február, július és szeptember hónapokban lehet letenni.

— **Közzönetnyilvánítás.** Ezúton mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, jóbarátoknak és ismerősöknek, kik a szeretett férj, imádott édesapa Varga István temetésén résztvettek, síriára virágot helyeztek és bánatukat megosztani igyekeztek. Özv. Varga Istvánné és leányai.

Hirdessen a „Jövő”-ben

1948. **Április 3 és 4-én**
A SORSJÁTÉK
I. OSZTÁLYÁNAK HUZÁSA

LOTERIA DE STAT

Mint az egész országban mindenütt

Arad megye kisiparossága minden erejével támogatja a Népi Demokrácia Frontjának választási küzdelmét

A Kisiparosok Szövetségének aradmegyei szervezete legutóbbi gyűlésén határozati javaslatot szavazott meg, amely úgy az aradi, mint a megyei kisiparosság határozott hangú lelkes kiállása a Népi Demokrácia Frontjának útja mellett. A határozati javaslat a következőképpen hangzik:

„A Kisiparosok Szövetségének aradmegyei szervezete március 22-én teljes flést tartott, amelybe bekapcsolódtak a vidéki vezetőségek is, ugymint a panhotai, radnai, kúrtósi, szentannai, pécskai, gutenbrunni és halmágyi kisiparos szervezetek. A gyűlésen megjelent Prodea Dumitru, a Szövetség bukaresti központjának kiküldötte, aki a választási küzdelemmel kapcsolatosan felvilágosítást sokkal szolgált. A központi kiküldött jelentése és felvilágosítása alapján Arad és a megye kisiparossága örömmel és meglepedéssel vette tudomásul a demokrácia kormányzat jövő terveit a kisiparossággal kapcsolatban és elhatározta, hogy minden erejével támogatja az ország gazdasági újjáépítésének munkáját. A március 28-iki választáson egységesen a Nap felét viselő 1. számú listára szavaz.”

A Kisiparos Szövetség kiáltványa a Népköztársaság, a Népi Demokrácia Frontjának a Kisiparos Szövetségnek és a Szövetség vezetőségének elítélésével fejeződik be. Különben a Kisiparosok Országos Szövetsége ugyancsak kiáltványban jelentette be, hogy minden erejével támogatja a Front választási győzelmét.

54.125 lejes aradi nveremény a Pronosport hetedik fordulóján

„Pronosport” országos tippverseny hetedik fordulója hatalmas aradi sikert hozott: egyik aradi résztvevő 54.125 lejt nyert, három másik aradi résztvevő pedig egyenként 2.848 lejt nvereményben részesül. A hetedik fordulón 32.475 szelvény ér-

kezett be és ebből 3 tippelő 10 ponttal egyenként 54.125 lejt nyert közöttük egy aradi (szelvényszám: 195065) 57 tippelő pedig 9 ponttal egyenként 2848 lejt nyert. itt három aradi (szelvényszámok: 192062, 192063, 203996).

Rendezték az inflációs lejben kifizetett és a stabilizáció után leszállított áruk eladási árainak ügyét

A pénzügyminisztérium elötről fennmaradt kötelezettségek felszámolásával kapcsolatosan felmerült az arad megyei árak ármeghatározásának ügye, amelyeket a kereskedőknek a fentjelzett kötelezettségek keretén belül szállítottak, amikor a számlán az árak régi lej összege 1:20.000 arányban nyert átszámítást. Ez azt jelenti, hogy nem volt meghatározva, milyen árat számíthat a kereskedő, ha a stabilizáció előtt kifizetett valamilyen árutételt és ez már a pénzügyminisztérium után érkezett meg. Az ilyen esetekben a kereskedő olyan

számlát kapott, amelyen nem az újonnan meghatározott árak szerepeltek, hanem az általa kifizetett inflációs lejösszeg 1:20.000 alapon történt átszámítási összege. Most az ipari és kereskedelemügyi minisztérium rendeletet adott ki, amelylyel szabályozta az e tételeknél alkalmazható árat, amely a következőképpen számítható ki: 1. Az inflációs lejben kifizetett, de később szállított árú megérkezése előtt hasonló árucikkek már stabil lejben kapott számla ára az irányadó. 2. Ha a kereskedő több ilyen számlával rendelkezik ugyanarra az árucikk-fajtára különböző árakon, akkor a legalacsonyabb ilyen stabil lej ár a mérvadó. 3. Ha nem létezik olyan stabil lejértékű számla, amelyet az inflációs lejben kifizetett árú beérkezése előtt vett kézhez a kereskedő, akkor az említett tétel beérkezését követően kapott első stabilizált lej összegű számla árát kell kalkulálni

Apróhirdetés

- HAZTELEK és harmonium eladó. Grigorie Alexandrescu 51. Albert Gusz-táv.
- FERFI fehéruemlő szabás- és varrástanfolyam kezdődik április 1-én. Erdeklődni: Gyulay varroda. Köztársaság (volt Ferdinand) utja 6.
- NAGYON SZEP békebeli, világoszöld „lackstreif”. kombináltebédő, amerikai kis iratszekrény, írógépszal, kerék uriszobaszal, kis könyvszekrény, faragott állólámpa stb. eladók. Deseanu (Révai ucca) 6.
- HAROMNEGYEDES. gyermek-kerékpár kitűnő karban eladó. Luther tér 2. II. em. ap. 5.
- HAROMRESZES majdnem új löszörmadrac jutányosan eladó. Metianu 2. I. ap. 6 (delelőtt 8—10-ig, délután 3—5-ig).
- ZSIGMONDHAZAN kis ház eladó. (Hídtől 5 percre, kőgátas oldalon) 70.000 lei. Vasile Parvan 26.
- VARRÓGÉP Central-Bobyn, erős jó, 8500 lejért eladó. Blanduziei 43.
- VILAGOS teli topolva-hálószoba, ágybetéttel együtt jutányosan eladó. Biróné, Paul Chinezul ucca 4.
- PETROLEUMFŐZŐT, vas- és rádióját, olcsón javítom a lakásán is. Motorica, Patria 12. 4119
- ATIG használt krémzínű mély gyermekocsi eladó. Münnich, Putnei ucca 6. 4111
- FŐZŐ bojler-öt keresek fél ngyara két szemléhez. Gr. Comsa (Fő-ccsői) ucca 26. 4112
- VEGYÜNK sorozat az I. oszt. házra Olariunál, Frimu (volt Bratianu) ucca 3. 4115
- ELADÓ: írógép „Stoewer”. fekete rékaprém (boa). Mentekintető: Mihai Vitanul tér 10. ap. 3. (10—12 között). 4114
- KIFOGÁSTALAN állapotban lévő 125 cm. „Puch” motorkecskő eladó. Berar. Köztársaság útja 74.
- SINGER varrógép eladó. Saguna út 224. 4117
- PAPLANOKAT készit és tisztit. Glück, Baritiu (Rákóczi) ucca 8. Avram Iancu taccér mellett.
- HATSCHEK ügynökség Arad, Armatei Populare (Carol) út 17. Telefon: 16-95. 1.200.000: főtéri húszlakásos tizletház. 620.000: elfoglalható marosparti kálakáros Luxusvilla, 350.000: nagy kertes, fűdősobás magánház, 320.000: kétszobás öszkomfortos azonnal költözhető, magánvilla csemézett mellékhelviségekkel, 150.000: román templomnál nagy parkos hatlakásos egyhatodrésze, 120.000: Mosóc-telepi nagy kertes kétszobás, 70.000: külvárosi elfoglalható kertes ház. 4126
- KABATOK. ruhák, gyermekszék sportkocsi, szivarkahajós kitűni varrógép olcsón eladó. Reclama Eminescu 4. 4127
- FABAKKOT (nyest) megvételre keresek. Gojdu 10. 4128
- KIFOGÁSTALAN szürke Szepessy mály gyermekocsi és egy járóka eladó Marasesti 23. 4031
- ÍRÓGÉPEL rendelkező perfekt romni —magyar gépiro vállal, lakásán írógépmunkát, esetleg. állandó állást. Telefon: 20—57 (délután 4—5 között). 4091
- FESTITT kombináltszoba, klubfotel kisebb fotel, fotelágy eladók. Ec Teodoriu, kárpitosnál. 4094
- LEICA, nagyitógéppel eladó. Gen. Mo-soiu 2, emelet.

Tip. PATRIOTUL